

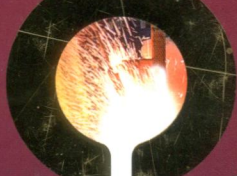


**AGE OF PRODUCTION
VICTORIES**

**100 YEAR ANNIVERSARY
OF THE EZOCM**

**ВЕК ТРУДОВЫХ
ПОБЕД**

**ЕКАТЕРИНБУРГСКОМУ ЗАВОДУ
ПО ОБРАБОТКЕ ЦВЕТНЫХ МЕТАЛЛОВ**

100  **ЛЕТ**

1916–2016





ВЕК ТРУДОВЫХ ПОБЕД

ЕКАТЕРИНБУРГСКОМУ ЗАВОДУ
ПО ОБРАБОТКЕ ЦВЕТНЫХ МЕТАЛЛОВ

100 ЛЕТ

ВВЕДЕНИЕ	5	FOREWORD	5
ГЛАВА 1 С ЧЕГО НАЧИНАЛСЯ ЗАВОД	6	CHAPTER 1 HOW THE PLANT GOT ITS START	6
ГЛАВА 2 ОТ ЕКАТЕРИНБУРГСКОГО АФФИНАЖНОГО ЗАВОДА ДО ПРЕДПРИЯТИЯ № 170	16	CHAPTER 2 FROM THE EKATERINBURG REFINING PLANT TO ENTERPRISE NO. 170	16
ГЛАВА 3 II ПОЛОВИНА XX ВЕКА. СВЕРДЛОВСКИЙ ЗАВОД ОЦМ	32	CHAPTER 3 2 nd HALF OF THE 20 th CENTURY NON-FERROUS METALS PROCESS- ING PLANT IN SVERDLOVSK	32
ГЛАВА 4 НЕПРОСТЫЕ 90-е. В ПРЕДДВЕРИИ БОЛЬШИХ ПЕРЕМЕН	56	CHAPTER 4 THE TRYING 1990s. ON THE THRESHOLD OF SWEEPING CHANGES	56
ГЛАВА 5 НОВЫЙ ЭТАП РАЗВИТИЯ ЕЗ ОЦМ (2011–2015 гг.)	72	CHAPTER 5 A NEW STAGE IN THE DEVELOPMENT OF EZOCM (2011–2015)	72
ГЛАВА 6 ДЕТАЛИЗАЦИЯ НАПРАВЛЕНИЙ РАЗВИТИЯ: МОДЕРНИЗАЦИЯ, МЕЖДУНАРОДНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И СОЦИАЛЬНЫЕ ПРОЕКТЫ	82	CHAPTER 6 INFORMATION ON COURSE OF DEVELOPMENT: TECHNICAL UPGRADE, INTERNATIONAL ACTIVITIES, AND SOCIAL PROJECTS	82
ЖИЗНЬ ЗАВОДА В ФОТОГРАФИЯХ	102	ЖИЗНЬ ЗАВОДА В ФОТОГРАФИЯХ	102
ВМЕСТО ЗАКЛЮЧЕНИЯ	127	FINAL REMARKS	127

УДК 669.2
ББК 65.305.23
В 269

Век трудовых побед
Екатеринбургскому заводу
по обработке цветных металлов
100 лет

Автор-составитель: Павел Плонский
Перевод текста
на английский язык выполнен
ЗАО «Компания ЭГО Транслейтинг»
Оформление и дизайн: Евгений Яныкин
Макет: Андрей Попов
Корректор: Лидия Сушкова
Ответственный за выпуск: Александр Мороз

Издательский Дом «СОКРАТ»
620075, г. Екатеринбург,
ул. Мамина-Сибиряка, д. 101, оф. 6.11
Телефон: +7 (343) 286-11-15
e-mail: sokrat@idsokrat.ru
<http://www.idsokrat.ru>

Подписано в печать 11.10.2016.
Формат: 230×303 мм.
Бумага мелованная. Печать офсетная.
Тираж 600 экз. Заказ 1809-16

Отпечатано в ООО "ДЕАЛСИБ"
630033, г. Новосибирск, ул. Брюллова, 6а
Тел./факс +7 (383) 334-02-70 (... 75)
e-mail: deal@dealprint.ru
www.dealprint.ru

Age of production victories
100 year anniversary
of the EZOCM

Compiled by Paul Plonski
Translation
into English done by
CJSC "EGO translating Company"
Layout and design: Eugene Yanykin
Layout: Andrei Popov
Corrector: Lydia Sushkova
Editor-in-chief: Alexandr Moroz

Publishing House «SOKRAT»
620075, of. 6.11, 101 Mamina-Sibiryaka Street,
Ekaterinburg
Telephone: +7 (343) 286-11-15
e-mail: sokrat@idsokrat.ru
<http://www.idsokrat.ru>

Passed for printing 11.10.2016.
Format: 230×303 mm.
Coated paper. Offset printing.
Number of copies printed: 600. Order No 1809-16

Printed in ООО "DEALSIB"
630033, Novosibirsk, st. Bryullov, 6a
Tel./Fax: +7 (383) 334-02-70 (... 75)
e-mail: deal@dealprint.ru
www.dealprint.ru

ISBN 978-5-88664-473-9

© АО «ЕЗ ОЦМ», 2016
© ООО ИД «СОКРАТ», 2016